

Myčky nádobí Umývačky riadu

**Myčky nádobí
šíře 45 cm
Umývačky riadu
o šírke 45 cm**

**Bezpečnostní a provozní instrukce,
návod k instalaci a údržbě**

**Bezpečnostné a prevádzkové inštrukcie,
návod na inštaláciu a údržbu**



1. Bezpečnostní pokyny a informace	04
2. Instalace a připojení	08
3. Pokyny k provozu spotřebiče	10
4. Čištění a údržba	22

Děkujeme Vám, že jste si vybrali tento náš výrobek.

Před prvním uvedením do provozu, prosím, pečlivě pročtěte tento návod. Obsahuje informace důležité pro bezpečnost provozu a, pro správné fungování Vaší myčky.

Jednotlivé oddíly jsou rozvrženy tak, aby Vám krok za krokem poskytly přehled o všech funkcích spotřebiče. Text je snadno pochopitelný a je doplněn detailními ilustracemi.

Návod k čištění Vám umožní udržovat Vaši myčku po dlouhou dobu ve vynikajícím stavu.

Tento přehledný návod k použití Vám poskytne odpovědi na všechny otázky týkající se Vaší myčky.

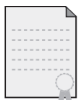


POKYNY K INSTALACI: jsou určeny pro **kvalifikované technické pracovníky**, kteří musí provést instalaci, zapojení a prozkoušení spotřebiče.



POKYNY PRO UŽIVATELE: důležité rady jsou určeny pro používání košů, sprchovacích ramen zásobníků a filtrů.

1. Bezpečnostní pokyny a informace



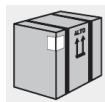
TENTO NÁVOD K POUŽITÍ JE NEZBYTNOU SOUČÁSTÍ SPOTŘEBIČE. MUSÍ BÝT UCHOVÁVÁN SPOLEČNĚ S MYČKOU. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PEČLIVĚ PROČTĚTE VŠECHNY POKYNY OBSAŽENÉ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ.

INSTALACE MUSÍ BÝT PROVEDENA KVALIFIKOVANÝM TECHNIKEM PODLE PLATNÝCH SMĚRNIC. TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A ODPOVÍDÁ PLATNÝM DIREKTIVÁM **EEC 72/23, 89/736 (VČETNĚ 92/31)** VČETNĚ ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY.

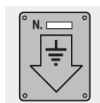
SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO NÁSLEDUJÍCÍ ČINNOSTI: **UMÝVÁNÍ A SUŠENÍ NÁDOBÍ**; JAKÉKOLIV JINÉ POUŽITÍ NENÍ DOVOLENO. **VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST, JE-LI SPOTŘEBIČ UŽÍVÁN K JINÝM ÚČELŮM NEŽ JAK BYLO UVEDENO VÝŠE.**



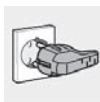
TYPOVÝ ŠTÍTEK OBSAHUJÍCÍ TECHNICKÁ DATA, SÉRIOVÉ ČÍSLO A OZNAČENÍ JE UMÍSTĚN VIDITELNĚ NA VNITŘNÍ HRANĚ DVEŘÍ. **TYPOVÝ ŠTÍTEK NA VNITŘNÍ HRANĚ DVEŘÍ NESMÍ BÝT ODSTRANĚN.**



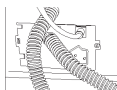
OBALOVÉ MATERIÁLY Z VYBALENÉHO SPOTŘEBIČE NENECHÁVEJTE DOMA BEZ DOZORU. JEDNOTLIVÉ MATERIÁLY, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ OBALU, ROZTŘÍDETE A DOPRAVTE JE DO NEJBÍŽŠÍCH SBĚRNÝCH MÍST.



SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN V SOULADU S PLATNÝMI PŘEDPISY PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST. **VÝROBCE ODMÍTÁ VEŠKEROU ZODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA OSOBÁCH NEBO MAJETKU, KTERÉ BYLY ZPŮSOBENY NESPRÁVNĚ PROVEDENÝM UZEMNĚNÍM NEBO ZÁVADOU NA UZEMNĚNÍ SPOTŘEBIČE.**



VIDLICE SÍŤOVÉHO PŘÍVODU SPOTŘEBIČE MUSÍ BÝT STEJNÉHO TYPU JAKO ZÁSUVKA A MUSÍ BÝT V SOULADU S PLATNÝMI NORMAMI. PŘESVĚDČTE SE, JSOU-LI ÚDAJE PRO SÍŤOVÉ NAPĚTÍ A KMITOČET TOTOŽNÉ S HODNOTAMI, KTERÉ JSOU UVEDENY NA TYPOVÉM ŠTÍTKU. NEPOUŽÍVEJTE ADAPTÉRY NEBO ROZDVOJKY. **SPOTŘEBIČ NIKDY NEVYPÍNEJTE TAHÁNÍM ZA SÍŤOVÝ PŘÍVOD.**



- VIDLICE SÍŤOVÉHO PŘÍVODU MUSÍ ZŮSTAT PO INSTALACI VOLNĚ PŘÍSTUPNÁ.
- POKUD DOJDE K POŠKOZENÍ SÍŤOVÉHO PŘÍVODU MUSÍ BÝT VYMĚNĚN KVALIFIKOVANÝM ODBORNÍKEM.
- POTÉ CO DOŠLO K VÝMĚNĚ SÍŤOVÉHO PŘÍVODU, PŘESVĚDČTE SE, ŽE SVORKA, KTERÁ ZAJIŠŤUJE KABEL, JE ŘÁDNĚ UPEVNĚNA NA SVÉM MÍSTĚ.



POKUD JE SPOTŘEBIČ INSTALOVÁN NA POVRCHU, KTERÝ JE POKRYT KOBERCEM NEBO JINOU PODLOŽKOU, UJISTĚTE SE, ŽE NEDOCHÁZÍ K PROBLÉMŮM PŘI OTVÍRÁNÍ DOLNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ SPOTŘEBIČ VŽDY VYPNĚTE, ABYSTE ZABRÁNILI PLÝTVÁNÍ ELEKTRICKOU ENERGIÍ.



SPOTŘEBIČE, KTERÉ DOSLOUŽILY, MUSÍ BÝT UČINĚNY NEFUNKČNÍMI. POTÉ CO SPOTŘEBIČ ODPOJÍTE Z EL.SÍTĚ, PŘEŘÍZNĚTE SÍŤOVÝ PŘÍVOD A ODSTRANĚTE JAKÝKOLIV DÍL, KTERÝ BY MOHL BÝT DĚTEM NEBEZPEČNÝ (ZÁMKY, DVEŘE, ATD.). SPOTŘEBIČ POTÉ DOPRAVTE DO PŘÍSLUŠNÝCH SBĚRNÝCH MÍST.



INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉ LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ

PO UKONČENÍ DOBY ŽIVOTNOSTI NESMÍ BÝT VÝROBEK ODKLIZEN SPOLEČNĚ S BĚŽNÝM DOMÁCÍM ODPADEM. MŮŽETE JEJ BEZPLATNĚ ODEVZDAT NA SPECIALIZOVANÁ MÍSTA ZPĚTNÉHO ODBĚRU. BLIŽŠÍ INFORMACE ZÍSKÁTE U VAŠEHO PRODEJCE NEBO NA WWW.ELEKTROWIN.CZ. ODDĚLENÁ LIKVIDACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ ZNAMENÁ PREVENCI NEGATIVNÍCH VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A NA ZDRAVÍ, KTERÉ ZPŮSOBUJE NEVHODNÁ LIKVIDACE, UMOŽŇUJE RECYKLACI JEDNOTLIVÝCH MATERIÁLŮ A TÍM I VÝZNAMNOU ÚSPORU ENERGIÍ A SUROVIN. ABY SE ZDŮRAZNILY POVINNOSTI SPOLUPRACOVAT PŘI SEPAROVANÉM SBĚRU, JE NA VÝROBKU GRAFICKÝ SYMBOL, KTERÝ OZNAČUJE DOPORUČENÍ NEPOUŽÍT NA JEHO LIKVIDACI TRADIČNÍ KONTEJNERY.

V PŘÍPADĚ ZÁVADY MYČKU ODPOJTE OD PŘÍVODU ELEKTRICKÉHO PROUDU A OD PŘÍVODU VODY. POTÉ ZAVOLEJTE KVALIFIKOVANÉHO ODBORNÍKA.



NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, KTERÝ BYL POŠKOZEN PŘI PŘEPRAVĚ. V TOMTO PŘÍPADĚ SE INFORMUJTE U SVÉHO OBCHODNÍKA. SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN A PŘIPOJEN PODLE INSTRUKCÍ VÝROBCE KVALIFIKOVANÝM TECHNIKEM.



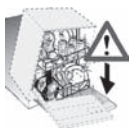
SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ DOSPĚLÝMI. NEDOVOLTE DĚTEM, ABY SE ZDRŽOVALY POBLÍŽ MYČKY NEBO ABY SI S MYČKOU HRÁLY. DRŽTE DĚTI Z DOSAHU MYCÍCH A LEŠTICÍCH PROSTŘEDKŮ A OTEVŘENÝCH DVEŘÍ MYČKY. OBALOVÉ MATERIÁLY (UMĚLOHMOTNÉ OBALY, POLYSTYRÉN, KOVOVÉ PÁSKY ATD.) MUSÍ BÝT UMÍSTĚNÝ Z DOSAHU DĚTÍ.

DRŽTE DĚTI Z DOSAHU OTEVŘENÉ MYČKY. SPOTŘEBIČ BY MOHL OBSAHOVAT ZBYTKY MYCÍHO PROSTŘEDKU, KTERÝ BY MOHL ZPŮSOBIT ZÁVAŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ, ÚST A HRDLA NEBO DOKONCE SMRT UDUŠENÍM.



DO MYČKY NEDÁVEJTE ROZPOUŠTĚDLA JAKO JE ALKOHOL NEBO TERPENTÝN, MOHLO BY TO VYVOLAT EXPLOZI.

DO SPOTŘEBIČE NEVKLÁDEJTE NÁDOBÍ, KTERÉ BYLO ZNEČIŠTĚNO POPELEM, VOSKEM NEBO BARVAMI.



NEOPÍREJTE SE A NESEDEJTE SI NA OTEVŘENÉ DVEŘE MYČKY. MOHLO BY DOJÍT K PŘEVŘÁCENÍ MYČKY A TO BY MOHLO VÉST K OHROŽENÍ OSOB.



NEPIJTE ZBYTKY VODY, KTERÉ BY SE MOHLY NALÉZAT UVNITŘ NÁDOBÍ NEBO V MYČCE PO UKONČENÍ MYCÍHO CYKLU A PŘED ZAPOČETÍM SUŠENÍ.



NOŽE NEBO JINÉ OSTRÉ KUCHYŇSKÉ PŘEDMĚTY UMÍSTĚTE V KOŠI NA PŘÍBORY ČEPELÍ SMĚREM DOLŮ, NEBO JE UMÍSTĚTE V HORIZONTÁLNÍ POLOZE DO HORNÍHO KOŠE. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE SE NEPOŘEZALI A UJISTĚTE SE, ŽE Z KOŠÍKU NEVYČNÍVAJÍ.



MODELY S FUNKCÍ AQUASTOP

SYSTÉM AQUASTOP ZABRAŇUJE VYPLAVENÍ V PŘÍPADĚ ÚNIKU VODY. POKUD DOJDE K AKTIVACI AQUASTOP, ZAVOLEJTE KVALIFIKOVANÉHO ODBORNÍKA, ABY ZJISTIL ZÁVADU A OPRAVIL JI.

MODELY SE SYSTÉMEM AQUASTOP MAJÍ SOLENOIDOVÝ VENTIL UVNITŘ PŘÍVODOVÉ HADICE VODY. **HADICI NEPOŠKODTE ŘEZÁNÍM; ZABRAŇTE, ABY SE SOLENOIDOVÝ VENTIL PONOŘIL DO VODY.** POKUD DOŠLO K POŠKOZENÍ PŘÍVODOVÉ HADICE VODY, ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD PŘÍVODU ELEKTRICKÉ ENERGIE A OD PŘÍVODU VODY.



IHNEDE PO UKONČENÍ INSTALACE SPOTŘEBIČE PROVEĎTE RYCHLÝ TEST SPOTŘEBIČE PODLE POKYNŮ UVEDENÝCH NÍŽE. POKUD NEBUDE MYČKA FUNGOVAT ŘÁDNĚ, ODPOJTE JI OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE A ZAVOLEJTE NEJBLIŽŠÍ AUTORIZOVANOU SERVISNÍ SLUŽBU. **NEPOKOUŠEJTE SE SPOTŘEBIČ OPRAVOVAT.**



MYČKA ODPOVÍDÁ VŠEM POŽADAVKŮM URČENÝM PLATNÝMI PŘEDPISY, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI A ELEKTRICKÉHO VYBAVENÍ. JAKÉKOLIV TECHNICKÉ KONTROLY BY MĚLY BÝT PROVÁDĚNY VÝHRADNĚ VYŠKOLENÝMI A AUTORIZOVANÝMI ODBORNÍKY: **OPRAVY PROVÁDĚNÉ NEAUTORIZOVANÝMI OSOBAMI ZNAMENAJÍ ZNEMOŽNĚNÍ UPLATNĚNÍ ZÁRUKY A MOHOU VYSTAVIT UŽIVATELE POTENCIÁLNÍMU NEBEZPEČÍ.**

Výrobce odmítá jakoukoli zodpovědnost za újmu, která vznikla na osobách nebo na majetku při nerespektování výše uvedených upozornění, při neodborném zacházení se spotřebičem nebo kvůli použití neoriginálních náhradních dílů.



2. Instalace a připojení

Odstraňte polystyrenové držáky košů. Spotřebič umístěte na požadovaném místě instalace. Zadní část nebo boční stěny mohou být umístěny u zdi nebo u jiného nábytku. Pokud je myčka instalována poblíž tepelného zdroje, použijte speciální izolační panel, jenž zabrání přehřátí a následným závadám spotřebiče. Abyste zajistili stabilitu instalujte integrované nebo vestavné myčky nádobí jen pod jednoduchou pracovní desku a přišroubujte ji k přiléhajícímu nábytku. Podle potřeb instalace mohou být přívodní a vypouštěcí hadice umístěny jakýmkoli směrem; ujistěte se, že hadice nejsou zauzlené, ani zmáčknuté nebo přiskřípnuté. Jakmile byly hadice umístěny v požadované poloze, zajistěte dotažením jejich matice. K umožnění průchodu síťového přívodu a trubek je vyžadován otvor o průměru nejméně 8 cm.



Spotřebič na podlaze vyrovnejte za použití šroubovacích nožek. Tato operace je zvláště důležitá pro zajištění správného fungování myčky nádobí.



*Instalace varné desky na volně stojící myčku nádobí, je **absolutně zakázána**. Vestavění myčky pod sklokeramickou varnou desku je **absolutně zakázáno**.*

*Myčka nádobí může být vestavěna pod běžnou konvenční varnou desku za předpokladu, že kuchyňská pracovní deska je **celistvá** (nepřerušená) a myčka i varná deska jsou **správně a bezpečně instalované tak, aby nemohlo vzniknout žádná nebezpečí**.*

Pouze pro volně stojící modely: pokud spotřebič není vestavěný a je proto na jedné ze stran přístupný, musí být z bezpečnostních důvodů zakrytý prostor závěsu dveří (nebezpečí poranění).



Některé modely jsou vybaveny pouze jednou nastavitelnou nožkou na zadní části, která může být nastavována otáčením šroubu na spodní zadní části spotřebiče.

Připojení přívodu vody



Předcházení riziku ucpání nebo poškození: pokud je přívod vody nový nebo pokud nebyl předtím delší dobu používán, přesvědčte se, dříve než jej připojíte k vodnímu zdroji, že voda je čistá a neobsahuje žádné nečistoty. Tím předejdete poškození spotřebiče.

Myčka nádobí musí být připojena k vodovodnímu systému vždy novými hadicemi, staré nebo použité hadice nesmí být použity.



Pokyny k instalaci

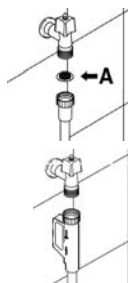
CZ

PŘIPOJENÍ NA VODU

Připojte šroubení přívodní hadice (3/4") na přívod studené vody a vložte filtrační sítko A dodávané s myčkou. **Hadici důkladně přišroubujte rukou a poté dotáhněte otočením o 1/4 otáčky za pomoci kleští.**

Pokud je myčka vybavena systémem AQUASTOP jsou filtrační sítko umístěna uvnitř šroubení.

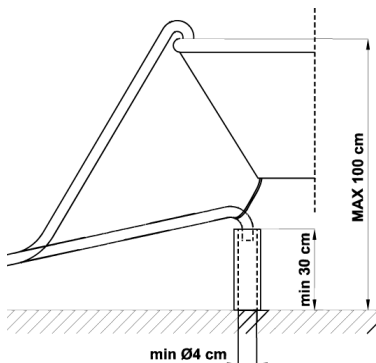
Myčku lze připojit rovněž k přívodu teplé vody, jejíž teplota není **vyšší než 60 °C**. Pokud použijete připojení na teplou vodu, čas mytí se sníží o přibližně 20 minut, ale sníží to mírně efektivitu. Připojení k domácímu přívodu teplé vody provedte stejným způsobem, tak jak bylo popsáno u připojení k přívodu studené vody.



PŘIPOJENÍ K ODPADU

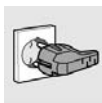


Vsuňte vypouštěcí hadici myčky do odpadního potrubí, které má průměr nejméně **4 cm** nebo ji umístěte do kuchyňského dřezu za použití umělohmotného držáku; dávejte přitom pozor na to, aby nedošlo ke zmáčknutí nebo k přílišnému ohnutí hadice. Je důležité, abyste vypouštěcí hadici zabezpečili proti uvolnění a vypadnutí. Za tímto účelem je umělohmotný držák vybaven otvorem, aby bylo možné hadici přichytit ke stěně nebo k vodovodní baterii.



Volný konec umístěte ve výšce mezi **30 a 100 cm**; nikdy nesmí být ponořen do vody. Pokud používáte horizontální vypouštěcí hadici (maximální délka 3 m) může být vypouštěcí hadice umístěna v maximální výšce **85 cm** od země.

Připojení k elektrické síti



Zasuňte vidlici síťového přívodu do vhodné zásuvky podle pokynů, tak jak bylo uvedeno v kapitole 1. „Bezpečnostní pokyny a informace“.



3. Pokyny k provozu spotřebiče

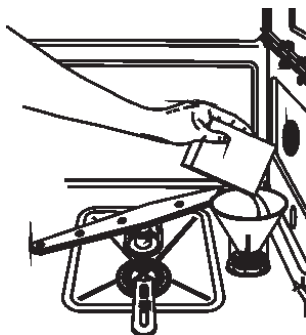
Jakmile byl spotřebič řádně instalován, připravte jej pro provoz následujícím způsobem:

- Nastavte zařízení pro změkčování vody.
- Naplňte regenerační sůl.
- Naplňte leštící prostředek a mycí prostředek.

Použití zařízení na změkčení vody



Množství vápníku obsaženého ve vodě (index tvrdosti vody) může způsobovat na suchém nádobí tečkovité skvrny. To vede k tomu, že nádobí může po určité době působit matně. Myčka nádobí je vybavena automatickým zařízením pro změkčování, které používá speciální regenerační sůl, aby bylo možné změkčit tvrdost vody. Myčka je nastavena z výroby na úroveň tvrdosti vody **3** (průměrná tvrdost 41–60 °dF – **24–31 °dH**).



Pokud užíváte vodu se středním stupněm tvrdosti, zásobník pro regenerační sůl by měl být znovu naplněn průměrně po **20 mycích cyklech**. Zásobník na sůl může pojmout průměrně **1,5 kg** soli v granulích. Některé modely jsou vybaveny optickým indikátorem, který signalizuje, že je sůl vyčerpána. U těchto modelů víčko zásobníku na sůl obsahuje zelený plovák, který klesá, pokud se množství soli ve vodě snižuje. Pokud již není zelený plovák přes průhlednou čepičku viditelný, do zásobníku je třeba znovu vsypat regenerační sůl. Zásobník je umístěn na dnu myčky. Poté co vyjmete spodní koš, vyšroubujte víčko zásobníku soli tak, že jím otočíte proti směru hodinových ručiček a nasypete dovnitř sůl s použitím násypky, která je přiložena k myčce. Dříve než víčko znovu nasadíte, odstraňte všechny zbytky soli, které zůstaly v okolí otvoru.



Pokyny pro uživatele

CZ



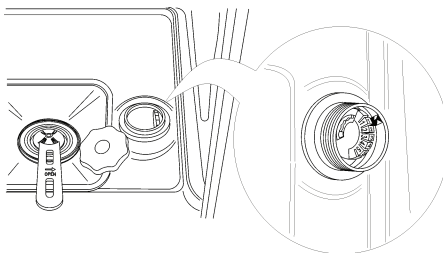
- Pokud používáte myčku poprvé, je třeba vlit do zásobníku k náplni soli **jeden litr vody**.
- Pokaždé, když se zásobník na sůl znovu naplní, ujistěte se, že **víčko je řádně uzavřené**. Směs vody a mycího prostředku nesmí nikdy vniknout do zásobníku soli, to by ochromilo chod regeneračního zařízení. Pokud se toto přihodí, zaniká garanční nárok.
- Používejte regenerační sůl vyrobenou speciálně pro myčky nádobí používané v domácnosti. Pokud používáte tablety se solí, **neplňte zásobník až po okraj**.
- **Nepoužívejte tablety soli**, protože obsahují nerozpustné substance, které mohou časem poškodit zařízení na změkčování vody.
- Pokud je to třeba naplníte zásobník na regenerační sůl **před spuštěním mycího programu**. Takto bude nadbytek slané roztoku ihned vyplaven vodou,; prodloužená přítomnost slané vody uvnitř myčky může vést ke korozi



Budte opatrní a nezaměňte balení soli s balením mycího prostředku; naplnění mycího prostředku do zásobníku soli **poškodí** zařízení na změkčování vody.

NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ NA ZMĚKČOVÁNÍ VODY

Myčka nádobí je vybavena zařízením pro uživatele k nastavení změkčování vody podle tvrdosti používané vody. Přepínač pro nastavení je uvnitř zařízení na změkčování vody pod víčkem a nabízí 5 možných nastavení.





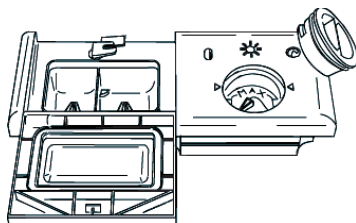
TABULKA TVRDOTI VODY

TVRDOT VODY		NASTAVENÍ
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°dF)	
0–4	0–7	Nastavení č. 1 ŽÁDNÁ SŮL
5–15	8–25	Nastavení č. 1
16–23	26–40	Nastavení č. 2
24–31	41–60	Nastavení č. 3
32–47	61–80	Nastavení č. 4
48–58	81–100	Nastavení č. 5

Pokud se chcete informovat o tvrdosti vody ve Vaší domácnosti, kontaktujte příslušný vodárenský podnik.

Použití zásobníků pro leštící prostředky a mycí prostředky

Zásobníky leštícího a mycího prostředku se nacházejí na vnitřní straně dveří: zásobník mycího prostředku je na levé straně a zásobník leštícího prostředku je na pravé straně.

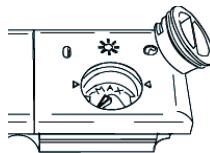


S výjimkou mycího programu **NAMÁČENÍ** je před každým mycím cyklem třeba dodat požadované množství mycího prostředku do **zásobníku mycího prostředku**. Leštící prostředek je naopak třeba dodat pouze v případě potřeby.



PLNĚNÍ LEŠTÍCÍHO PROSTŘEDKU

Leštící prostředek pomáhá k rychlejšímu sušení nádobí a zabráňuje tvorbě nánosů a skvrn; automaticky se přidává do vody během závěrečného cyklu oplachování a leštění ze zásobníku, který je umístěn na vnitřní straně dveří.



Plnění leštícího prostředku:

- Otevřete dveře.
- Otočte víčkem proti směru hodinových ručiček o 1/4 otáčky a vyjměte je.
- Plňte leštící prostředek dokud se zásobník nenaplní (přibližně 140 cc). Optický indikátor úrovně na straně víčka by měl být zcela tmavý. Pokud indikátor leštícího prostředku znovu zesvětí, nebo pokud se rozsvítí varovná kontrolka leštícího prostředku, leštící prostředek je třeba doplnit.
- Víčko vraťte na své místo a otočte jím ve směru hodinových ručiček.
- Pokud dojde k rozlítí leštícího prostředku, kouskem látky jej otřete. Jinak by mohlo dojít k nadměrné tvorbě pěny.

NASTAVENÍ DÁVKOVÁNÍ LEŠTÍCÍHO PROSTŘEDKU

Myčka je z výroby nastavena na střední hodnotu. Je však možné změnit nastavení voliče zásobníku a nastavit jej do požadované pozice: množství dávkovaného leštícího prostředku je odvozeno od nastavení voliče.

Nastavení je třeba zvýšit, pokud umyté nádobí vypadá matně nebo pokud jsou na něm bodové skvrny.

- Při nastavení dávkování leštícího prostředku otočte víčkem zásobníku o čtvrtinu otáčky proti směru hodinových ručiček a vyjměte je.
- Pak s pomocí šroubováku otočte voličem pro nastavení leštícího prostředku do požadované pozice.
- Znovu nasadte víčko a otočte jím ve směru hodinových ručiček.



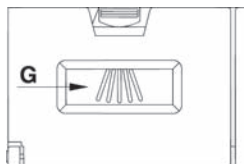
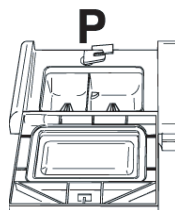
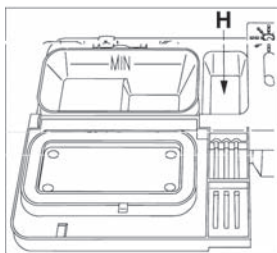
- *Množství leštícího prostředku je třeba **zvýšit**, pokud umyté nádobí vypadá matně nebo pokud jsou na něm bodové skvrny.*
- *Pokud je nádobí naopak lepkavé nebo pokud se na něm objeví bílé pruhy, je nutné **snížit** nastavení dávkování leštícího prostředku.*



PLNĚNÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU

Abyste otevřeli víčko zásobníku, lehce stiskněte tlačítko **P**. Naplňte mycí prostředek a víčko pečlivě uzavřete.

Během mycího cyklu se zásobník otevře automaticky.



- Pokud zvolíte program **SUPER**, přidejte k normální dávce mycího prostředku také potřebné množství do zásobníku **G** nebo **H**.
- Užívejte **výhradně** mycí prostředky, které jsou určeny pro myčky nádobí. Abyste dosáhli optimálních výsledků mytí je třeba použít kvalitní mycí prostředek.
- Balení mycího prostředku musí být pečlivě uzavřeno a musí být uchováváno na suchém místě, aby nedošlo k vytvoření hrudek, které by mohly snížit účinnost mytí. Jednou otevřené balení mycího prostředku by nemělo být skladováno příliš dlouhou dobu, jinak ztrácí mycí prostředek svou účinnost.
- Nepoužívejte mycí prostředky, které jsou určeny pro mytí nádobí v ruce, protože tyto prostředky produkují velký objem pěny a to by mohlo negativně ovlivnit proces mytí.
- Plňte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku způsobí, že dojde k odstranění jen části nečistot z nádobí, a naopak přílišné množství mycího prostředku je zbytečné plýtvání a nezlepší výsledek mytí.



Pokyny pro uživatele

CZ



- Obchody nabízejí mycí prostředky tekuté i v prášku s různým chemickým složením, které mohou obsahovat **fosfáty**, nebo mohou být bezfosfátové, ale s **přírodními enzymy**.
 - Mycí prostředky obsahující **fosfáty** jsou účinnější proti mastnotám a škrobům při **teplotě nad 60 °C**.
 - Mycí prostředky s **enzymy** jsou rovněž účinné při nižších teplotách (**od 40 do 55 °C**) a mnohem snadněji mohou rozkládat mikrorganismy. Pomocí enzymových mycích prostředků lze obdržet při nižších teplotách srovnatelné výsledky, které lze jinak dosáhnout při teplotě **65° C** za použití běžných mycích prostředků.

Z ekologických důvodů doporučujeme používání **bezfosfátových a bezchlorových** mycích prostředků.

- K dostání jsou rovněž mycí prostředky v tabletách, při jejichž použití nemusíte používat ani sůl ani lešticí prostředek. V některých případech tyto mycí prostředky ale nemusejí mít dobré výsledky, zvláště pokud se jedná o krátké mycí cykly a / nebo mycí cykly s použitím nízké teploty

Pokud zaznamenáte problémy (např. bílý povlak na vaně uvnitř spotřebiče nebo na nádobí, nedostatečné sušení, nečistota na nádobí po ukončení mycího cyklu), vraťte se k používání konvenčních produktů (granulovaná sůl, práškový mycí prostředek a tekutý lešticí prostředek).

Pokud se vrátíte k používání běžné soli musíte ale počítat s tím, že myčka bude potřebovat několik cyklů než se vrátí k původní efektivitě. Dřív než se tak stane, může se na vnitřku spotřebiče a na nádobí stále objevovat bílý povlak. Pokud problém přetrvává příliš dlouhou dobu, kontaktujte autorizovaný servis.

- Pokud používáte mycí prostředek ve formě tablet (pamatujte, že doporučujeme používání tří separátních produktů: mycího prostředku, soli a lešticího prostředku), umístěte tablety do koše na mycí prostředek nebo mycího prostředku v prášku a dvířka se během cyklu mytí neotevírají úplně. To znamená, že tableta se plně nerozpustí (neuvolní se), což může vést k následujícímu:
 - během mycího cyklu se neuvolní dostatečné množství mycího prostředku, což vede k nedostatečným výsledkům mytí.
 - mycí prostředek vytvoří v zásobníku pevný blok a uvolní se nejednou až během závěrečného cyklu leštění.



Plnění mycího prostředku do zásobníku pro lešticí prostředek dokonce i v tekuté podobě poškodí myčku nádobí.



Obecná varování a doporučení

Než použijete myčku nádobí poprvé, přečtěte si následující doporučení, která se týkají druhu umývaného nádobí a jeho ukládání.

V zásadě nejsou žádná omezení týkající se mytí nádobí v myčkách, avšak v některých případech je třeba vzít do úvahy některá specifika:

Dříve než uložíte nádobí do košů je nezbytné:

- Odstranit z nádobí zbytky potravin např. kosti, rybí kosti atd., které by mohly ucpat filtr nebo poškodit vodní čerpadlo.
- Hrnce nebo pánve se zbytky připálených potravin namočte, abyste usnadnili odstranění těchto zbytků a poté je vložte do SPODNÍHO KOŠE.

Nádobí není třeba před jeho vložením do košů předmývat pod tekoucí vodou, to je pouze zbytečné plýtvání vodou.

Správné umístění nádobí pomáhá zajistit optimální mycí výsledky.

VAROVÁNÍ!

- Ujistěte se, že nádobí je umístěné bezpečně tak, že se nemůže překloupit nebo bránit otáčení sprchovacích ramen během mycího cyklu..
- Do košů neumísťujte příliš malé předměty, protože by mohly vypadnout a bránit v činnosti sprchovacím ramenům nebo vodnímu čerpadlu.
- Nádobí jako šálky, poháry, sklenice a hrnce by měly být ukládány vždy otvorem směrem dolů a jakékoli nádobí s dutinami by mělo být umístěno šikmo, aby voda mohla volně vytékat.
- Nádobí nedávejte na sebe ani je neumísťujte tak, že by se překrývalo.
- Sklenice neumísťujte příliš blízko, protože by do sobe mohly narážet a mohly by se tak rozbít nebo by se v místě dotyku mohly tvořit skvrny.

UJISTĚTE SE, že nádobí, které má být umýváno je vhodné pro mytí v myčce nádobí.



Nádobí nevhodné pro mytí v myčce:

- **Dřevěné nádobí, hrnce nebo pánve:** mohlo by být poškozeno vysokými teplotami během mytí.
- **Ručně vyrobené nádobí:** většinou není vhodné pro mytí v myčce nádobí. Relativně vysoké teploty vody a použitý mycí prostředek by je mohly poškodit.
- **Nádobí z plastu:** vyšším teplotám odolné umělohmotné nádobí myjte v horním koši.
- **Nádobí z mědi, cínu, zinku nebo z mosazi:** může mít po mytí skvrny.
- **Nádobí z hliníku:** nádobí vyrobené z hliníku by mohlo ztratit svou barvu.
- **Nádobí ze stříbra:** nádobí ze stříbra by mohlo při mytí způsobovat skvrny.
- **Nádobí ze skla a křišťálu:** lze obecně mýt v myčce. Jsou však některé druhy skla, které po delší době mytí mají matný vzhled a ztratí svou jasnost. Proto pro mytí tohoto nádobí používejte převážně šetrné programy.
- **Nádobí s dekorem:** moderní nádobí s dekorem, které je běžně k dostání na trhu většinou lze umývat v myčce na nádobí. Může se však vyskytnout takové, u kterého po čase dekor bledne. Pro jistotu nádobí po měsíčním mytí kontrolujte.

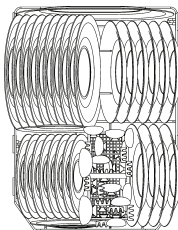


Používání košů

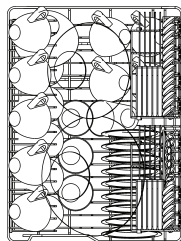
Myčka má kapacitu **10 standardních souprav nádobí** včetně servisovacího nádobí.

EN 50242

STANDARDNÍ PLNĚNÍ MYČKY PRO CERTIFIKAČNÍ ORGÁNY



SPODNÍ KOŠ



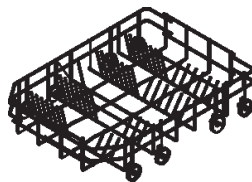
HORNÍ KOŠ

Horní koš musí být v dolní pozici.

SPODNÍ KOŠ

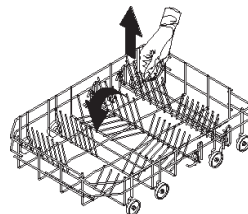
Spodní koš je konstruován tak, že je vystaven plné síle spodního sprchovacího ramena, měl by být tedy používán na „nejodolnější“ nádobí s nejvyšším stupněm znečištění.

Povoleny jsou všechny kombinace ukládání. Důležité je, aby nádobí, hrnce a pánve byly umístěny tak, aby byly zašpiněnými částmi vystaveny co nejvíce proudům vody přicházejícím ze spodní části spotřebiče.



S pevnými opěrami

Abyste mohli plně využít prostor v koši na velké díly nádobí, mají některé modely výklopné držáky.



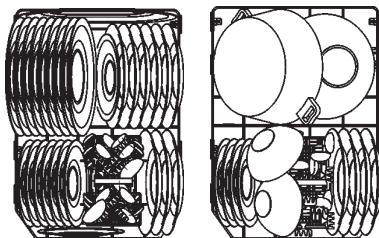
Se sklopnými opěrami



PLNĚNÍ SPODNÍHO KOŠE

Opatrně vložte mělké talíře, polévkové talíře, talíře na zákusky a servírovací nádobí, umístěte je vertikálně. Hrnce, pánve a pokličky umístěte vnitřkem dolů. Pokud vkládáte talíře na polévku a poháry na dezert, ponechte mezi nimi mezeru.

Příklady ukládání:



KOŠ NA PŘÍBORY

Příbory by měly být vkládány do koše postupně a rukojetí směrem dolů. Dejte pozor, abyste se při ukládání neporezali o ostří nožů. Koš je vhodný pro všechny typy příborů, nožů atd. s výjimkou těch, které jsou příliš velké a mohly by se dotýkat horního sprchovacího ramena. Naběračky, dřevěné lžice a kuchyňské nože mohou být umístěny v horním koši, **zajistěte, aby čepele nožů nevyčnívaly z koše.**

Koš na příbory je vybaven exkluzivním systémem samostatných posuvných podpěr a nabízí tak řadu možných kombinací, které umožní maximální využití poskytovaného prostoru.





HORNÍ KOŠ

Do horního koše doporučujeme vkládat malé, nebo středně velké kusy nádobí, jako jsou sklenice, malé talířky, čajové nebo kávové šálky, mělké misky a lehké předměty vyrobené z teple odolných plastů. Jestliže však je horní koš použit v nejspodnější pozici, je do něj možné také vkládat servírovací nádobí, ovšem za předpokladu, že je pouze mírně našpiněné.

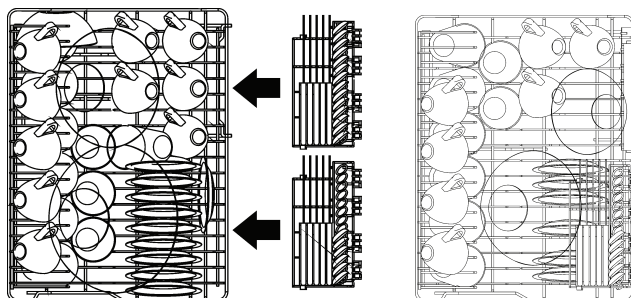
Koš je vybaven dvěma sklápěcími podpěrami na příbory, které se dají zvednout či snížit podle potřeby. Viz ilustrace níže.



VKLÁDÁNÍ NÁDOBÍ DO HORNÍHO KOŠE

Talíře vkládejte na stojato, šálky, misky atd. musí být vždy položeny dnem vzhůru. Levá strana koše může být zaplněna dvěma vrstvami šálků a sklenic. Na pravé straně lze talíře a talířky kolmo natěsnat do vidlicových přihrádek.

Příklady naplnění:



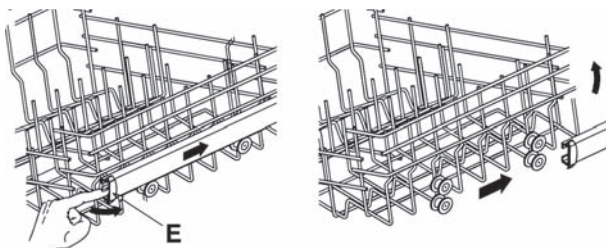


NASTAVENÍ HORNÍHO KOŠE

Horní koš může být nastaven do **dvou poloh** podle potřeb uživatele a v závislosti na výšce nádobí ve spodním koši.

Provádějte takto:

- Otočte zarážku **E** na obou vodicích drážkách vpravo a vlevo, o 90°;
- vyjměte koš;
- zdvihněte koš a umístěte do vodicích drážek pár malých koleček;
- vraťte zarážky zpět do původní polohy.





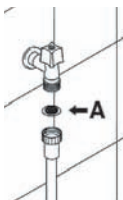
4. Čištění a údržba

Dřív než začnete s jakoukoli prací, spotřebič vždy odpojte od elektrické sítě.

Obecná varování a doporučení

Vyhňte se používání ředidel nebo abrazivních čistících prostředků.

Vnější plášť a hrany dveří myčky otírejte pravidelně vlhkým kouskem látky namočeným ve vodě nebo běžným čistícím prostředkem vhodným pro barevné povrchy. Očistěte těsnění dveří pomocí vlhké houbičky. Pravidelně (jedenkrát nebo dvakrát za rok) je dobré vyčistit vanu a těsnění pomocí měkké utěrky a vody a odstranit všechny usazeniny.



ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍHO SÍTKA NA PŘÍVODU VODY

Filtrační sítko na přívodu vody **A**, umístěné na vodovodním kohoutu musí být čištěno pravidelně.

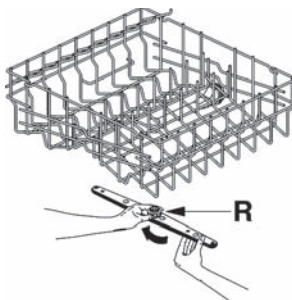
Zavřete kohout, odšroubujte přívodní hadici, vyjměte sítko **A** a důkladně jej vymyjte pod tekoucí vodou. Sítko **A** vložte zpět a opatrně dotáhněte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutu.

ČISTĚNÍ SPRCHOVACÍCH RAMEN

Čistění sprchovacích ramen

Pro pravidelné čištění trysek, aby se zabránilo jejich možnému ucpání, je možné sprchovací ramena lehce sundat. Umyjte je pod tekoucí vodou a potom je pečlivě umístěte zpět na jejich místo. **Zkontrolujte, zda nic nebrání v jejich otáčivém pohybu.**

Pro sundání **horního** sprchovacího ramene odšroubujte uzamykací kroužek **R**.

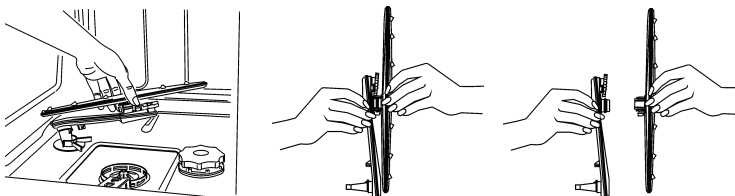




ČISTĚNÍ SPRCHOVACÍHO RAMENA, POHYBLIVÁ VERZE

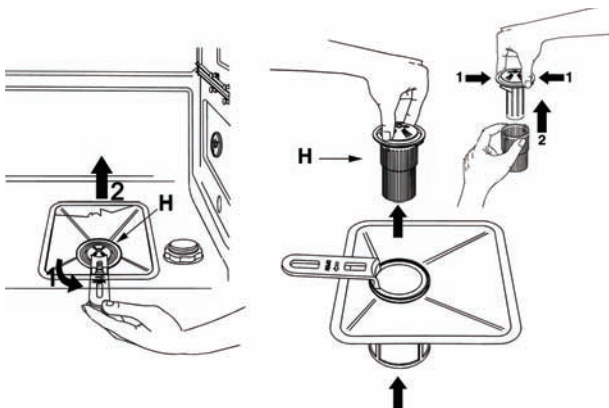
Chcete-li sundat POHYBLIVÉ sprchovací rameno: uchopte je s zdvihněte tak, abyste uvolnili jak sprchovací rameno tak trubku vedoucí z mycí vany, potom odpojte rameno od trubky. Umyjte trubku i sprchovací rameno pod tekoucí vodou, znovu spojte trubku a sprchovací rameno a vraťte obojí na jejich místo v mycí vaně.

Hned po vrácení zpět na jeho místo zkontrolujte, zda se sprchovací rameno může volně otáčet (rukou s ním několikrát otočte), a že se sním bez překážek pohybuje i trubka. Pokud tomu tak není, zajistěte nápravu.



ČISTĚNÍ FILTRU

- Hlavní filtr H by měl být pravidelně kontrolován a čištěn pokud je to zapotřebí. K jeho vyjmutí je třeba uchopit rukojeť, otočit jí proti směru hodinových ručiček a zvednout.
- Tiskněte hlavní H filtr odspoda a oddělte ho tak od mikrofiltru.
- Oddělte od sebe dvě části plastového filtru tak, že stisknete tělo filtru v místech, která ukazují šipky.
- Zvednutím vyjměte hlavní filtr.



**OBECNÁ VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ PRO SPRÁVNOU ÚDRŽBU:**

- Filtry by měly být vyčištěny **pod tekoucí vodou** při použití tvrdého kartáče.
- **Filtry je třeba vyčistit řádně** podle výše uvedených pokynů: myčka nádobí nemůže pracovat, pokud jsou filtry zanesené.
- **Opatrně filtry vraťte** do jejich usazení, aby nedošlo k poškození vodního čerpadla.

ODSTAVENÍ SPOTŘEBIČE NA DELŠÍ DOBU:

- Dvakrát za sebou proveďte program „namáčení“
- Vidlici síťového přívodu vypojte ze zásuvky.
- **Dveře spotřebiče nechte trochu otevřené**, abyste zabránili tvorbě nepříjemného pachu uvnitř spotřebiče.
- **Naplňte zásobník leštícího prostředku.**
- **Zavřete kohout přívodu vody.**



NEŽ SPUSTÍTE MYČKU PO DELŠÍM ODTAVENÍ:

- Přesvědčte se, zda uvnitř vodní pumpy nejsou usazeniny: pokud tam jsou, nechte několik minut téct vodu z vodovodního kohoutu.
- **Vidlici síťového přívodu zapojte** znovu do zásuvky.
- **Připojte hadici přívodu vody a otevřete znovu kohoutek.**

ODSTRANĚNÍ DROBNÝCH POTÍŽÍ SVĚPOMOCÍ

Některé drobné potíže lze odstranit. Dbejte přitom následujících instrukcí:

Pokud program nelze spustit, zkontrolujte, zda:

- je spotřebič připojen k elektrické síti;
- nedošlo k výpadku proudu;
- je kohout přívodu vody otevřený;
- jsou dveře myčky řádně uzavřeny.

Pokud zůstává voda uvnitř myčky, zkontrolujte, zda:

- vypouštěcí hadice není zauzlovaná;
- odpadní sifon není zanesený;
- filtry myčky nejsou ucpané.

Pokud nádobí není řádně umyto zkontrolujte, zda:

- bylo naplněno správné množství mycího prostředku;
- je regenerační sůl ve speciálním zásobníku;
- bylo nádobí správně umístěno;
- je zvolený program vhodný pro daný typ nádobí a stupeň jeho znečištění;
- jsou všechny filtry čisté a řádně nasazené;
- trysky sprchovacích ramen nejsou ucpané;
- nějaký předmět nebrání sprchovacím ramenům v otáčení.

***Pokud nádobí není suché nebo je matné, zkontrolujte, zda:***

- je leštící prostředek uvnitř speciálního zásobníku;
- je správně nastavení zásobníku leštícího prostředku;
- použitý mycí prostředek má tu správnou kvalitu a jestli neztratil svou účinnost (např. vlivem nevhodného skladování, pokud balení zůstalo otevřené).

Pokud se na nádobí objevují pruhy, skvrny atd., zkontrolujte, zda:

- nastavení zásobníku pro leštící prostředek není příliš vysoké.

Pokud jsou uvnitř vany spotřebiče viditelné příznaky rezivění:

- Vana spotřebiče je vyrobena z oceli, rez proto musí být následkem vnějších vlivů (zbytky rzi z vodovodních kohoutků, z hrnců, přístrojů atd.). Na trhu jsou speciální přípravky, které pomáhají tyto příznaky odstranit.
- Překontrolujte je-li množství použitého mycího prostředku správné. Některé mycí prostředky mohou více působit na korozi než jiné.
- Překontrolujte jestli je víčko zásobníku soli řádně uzavřeno a jestli je nastavení zařízení pro změkčování vody správné.



Pokud problémy přetrvávají i přesto, že jste se řídili uvedenými pokyny, zavolejte servisní službu.

VAROVÁNÍ: *jakékoliv operace prováděné na spotřebiči neautorizovanou osobou nejsou pokryty zárukou a uživatel je musí hradit sám.*



Pokyny pro uživatele

CZ

TECHNICKÁ DATA	
Šířka	447 – 449 mm
Hloubka	volně stojící: 600 mm, polo-integrované: 570 mm, plně integrované: 550 mm
Výška	volně stojící od 850 mm do 870 mm polo-integrované a plně integrované: od 820 mm do 870 mm
Kapacita	10 standardních sad nádobí
Vstupní tlak vody	min. 0,05 – max 0,9Mpa(min. 0,5 – max 9 bar)
Elektrická charakteristika	viz typový štítek

Modely FAGOR	1LF-453IT	1LF-453/IN/X/P/PN	1LF-452	1LF-453IX	1LF-455IT
Třída účinnosti energie (*)	A	A	A	A	A
Program pro normalizovaný cyklus	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
Spotřeba energie (kWh/normalizovaný cyklus) (*)	1,01	1,01	1,01	1,01	1,01
Třída účinnosti mytí	A	A	A	A	A
Třída účinnosti sušení	A	B	B	A	A
Počet sad nádobí při normalizované náplni	10	10	10	10	10
Spotřeba vody na 1 normalizovaný cyklus [litry]	13	14	14	14	13
Doba programu standardního cyklu [min.]	125	95	95	95	175
Odhadovaná roční spotřeba energie [kWh]	222	222	222	222	222
Odhadovaná roční spotřeba vody [litry]	2 860	3 080	3 080	3 080	2 860
Hluk [db (A)] (++)	48	52	52	52	46

UPOZORNĚNÍ:

- (*) Poznámka: Třída účinnosti označována na stupnici písmeny A – G (A – nejlepší, G – nejhorší)
Spotřeba elektrické energie na cyklus s použitím studené vody. Skutečná spotřeba závisí na způsobu používání myčky.
- (++) Deklarovaná hodnota emise hluku představuje hladinu A akustického výkonu, vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.
Uvedené údaje vycházejí z testů provedených podle evropské směrnice 92/75/EU.